Nunavut Regional Office
P.O. BOX 2200
Iqaluit, NU X0A 0H0

May 27, 2022

Mr. Richard Dwyer,
Manager of Licensing
P.O. BOX 119
Gjoa Haven, NU X0B 1J0

RE: Otter & Montgomery Lakes Remediation Project: Application for use of water without a licence

Dear Mr. Dwyer,

Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada (CIRNAC), on behalf of the Government of Canada, is the custodian of Otter & Montgomery Lakes Sites, former mining exploration camp and fuel cache abandoned in mid-80s.

Description of undertaking (English)
The Project consists of remedial activities proposed at two abandoned mineral exploration support sites located approximately 200 kilometres (km) west of Arviat, in the Kivalliq region of Nunavut. The sites included in this Project are remnants of mineral exploration activity carried out by Kognak Gold Explorations Ltd. (Kognak) on Crown land from 1981 to 1986. These sites are identified as the Otter Lake Camp Site and the Montgomery Lake Site. Site investigations were completed at each site in 2005 by Water and Earth Science Associates Ltd. (WESA), and Dillon-Outcome Joint Venture in 2020.

The Project is comprised of the following proposed remedial activities:

1. Waste fuel would be removed from site and out of the territory for disposal at a licensed facility. The waste fuel volume is 3,400 litres (L) (3.4 tonnes).
2. The 77 waste drums would be removed off site and out of the territory for disposal at a licensed facility. The combined weight of empty waste drums is 1.4 tonnes.
3. The waste wood would be incinerated on-site. The quantity of ash remaining after burning is estimated to be 2.5 to 5 cubic metres (m_3) or 1.25 – 2.5 tonnes. The ash would be removed off-site and out of territory for disposal at a licensed facility.
4. Miscellaneous waste debris of approximately 6 tonnes, which would be collected into 1 m_3 bags and removed off-site and out of the territory for disposal at a licensed facility.

With this integrated set of actions for the waste streams, the solution would be “walk-away”, with no anticipated monitoring requirements upon completion.

Mobilization activities are anticipated to begin in August 2022, with the remedial activities expected to be completed within 18 to 21 days. The waste will be transported off-site via heli-lift in conjunction with the remedial activities. Waste will then be sent out of territory by sealift in late 2022.

Description of undertaking (Inuktitut)

ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᐃᓕᐅᕐᓴᑦ ᐅᑎᖅᑎᑎᕆᓂᑦ ᒪᖅᑭᓂᑦ ᖃᒪᑲᑕᐅᓴᒪᔨᓂᑦ ᖃᓂᖅᓴᐃᖅᑐᐊᕐᕕᐅᓂᑦ 200 ᑭᓚᒋᑦᓗᐊᓂᑲ ᐅᖓᓴᕐᑎᑎᓴᖅ ᐱᖓᓱᓇᖓᓂᑦ ᐊᖏᕐᓇᖓᓂᑦ, ᑭᓯᓕᖏᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ. ᐃᓂᐅᔨᓂᑦ ᐃᓚᐅᔨᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖏᓪᓗᑦ ᖃᒪᑲᑕᐅᓂᔪᐃᐅᑦ ᖃᓂᖅᓴᐃᓂᕆᓚᐅᖅᑕᖏᓐᓂᓂᑦ ᔪᓄᓇᑲ ᖃᓂᖅᓴᐃᐅᕕᓂᔪᑦ (Kognak Gold Explorations Ltd.) (ᔪᓄᓇᑲ) ᑲᓇᑕᐅᐸ ᓄᓇᖏᔪᖓᓂᑦ 1981-ᒥᑦ 1986-ᒧᑦ. ᐃᓂᐅᔨᑦ ᐃᓕᑕᕆᔨᐅᓕᔨᑦ ᐊᑐ ᑕᓕᖅ ᓄᓇᓕᐊᓪᓚᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓐᓕᒍᒪ ᑕᓕᖏᑦ ᐃᓂᐅᔨᕐᓂᑦ. ᐃᓂᐅᔨᕐᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᐃᓂᓂᑦ ᐊᑐᓂ ᐃᓂᐅᔨᓂᑦ 2005-ᒥᑦ ᐃᒪᖏᑲ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᒥᑦ ᖃᐅᔨᓇᓕᓐᓂᕐᒧᑦ ᑲᑐᔨᖃᑎᒌᓕᓂᑦ (WESA) (Water and Earth Science Associates Ltd.), ᐊᒻᒪᓗ ᑎᓪᓗ ᖃᐅᔨᑎᖏᓐᓇᐅᔨᓕᓂᑦ (Dillon Consulting Limited) ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᓕᓴᖏᓐᓂᒧᑦ ᖃᐅᔨᑎᖏᓐᓇᐅᔨᓕᓂᑦ (Outcome Consultants) ᐊᑕᐅᑦᑎᓕᓂᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᓯᑎᓕ (DOJV) -ᓕᓐᓄᑦ 2020-ᒥᑦ.

ᐱᓕᕆᐊᖏᑦ ᐃᓕᐅᔨᑦ ᐊᑕᓵᓕᑐᑐᑦ ᐅᑎᖅᑎᓚᓂᐅᔨᔪᒪᔨᑦ:

1. ᐊᐳᑕᑯᖅᑕᐅᔨᑦ ᐅᖅᓯᐊᓗᐃᐸᑦ ᓄᑕᐅᓗᑎᓕ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᓯᐊᓄᑦ ᐊᐳᑕᑯᖅᑕᐅᓂᐊᖏᓪᓗᑎᓕ ᓪᐃᓴᖃᖅᑐᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᓐᓇᖏᑦ, ᐊᐳᑕᑯᖅᑕᐅᔨᑦ ᐅᖅᓯᐊᓗᐃᐸᑦ ᐊᖓᑎᑎᓂᖏᓂᑦ 3,400 ᓵᑕᐃᑦ (L) (3.4 ᑕᓪ).
2. 77 ᐊᐳᑕᑯᖅᑕᐅᔨᑦ ᖃᑦᑕᐅᐅᖏᔪᐊᑦ ᐋᖅᑕᐅᓇᐅᖅᑐᑦ ᐃᓂᐅᔨᒥᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᐳᐊᓄᐊᖅᑕᐅᓗᑎᓂᖏᓪᓗᑎᓕ ᓪᓚᕆᖃᖅᑐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᓐᓇᖏᓪᓗᒥᑦ. ᑲᑎᒪᔨᑦᑐᑦ ᐅᖃᐅᓚᐅᖏᓪᓗᑦ ᐃᓗᓕᖅᑐᑦᑐᑦ ᖃᑦᑕᐅᐅᖏᔪᐊᑦ 1.4 ᑕᓪ-ᖃᓄᑦ.
3. ᐊᐳᑕᑯᖅᑕᐅᔨᑦ ᖃᐅᔨᐃᑦ ᐃᓄᐊᓪᓚᐅᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓂᐅᔨᒥᑦ. ᐊᒥᓱᑎᑎᓂᖏᓂᑦ ᐊᖏᓂᑦ ᐊᒥᐊᐳᓚᐅᖅᑕᐅᖅᖄᖅᑎᓪᓗᑎᓂᑦ ᓇᓚᐅᑦᑕᖅᑕᐅᔨᑦ 2.5-ᒥᑦ 5-ᒧᑦ ᑭᐅᐱᐅᑦ ᒡᑕᐃᑦ (m3) ᐅᕐᓂᓚᓂᓂᑦ 1.25 – 2.5 ᑕᓪ. ᐊᖏᔪᐃᑦ ᐋᖅᑕᐅᓇᐅᖅᑐᑦ ᐃᓂᐅᔨᒥᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᓱᓚᒦᓄᑦ ᓚᐃᓵᖅᑐᒥᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᓐᓇᖏᓪᓗᒥᑦ.
4. ᓱᓇᑐᐃᓴᓇᐃᑦ ᐅᓗᓕᐊᓇᖕᒥᑦᑐᑦ ᐊᐳᑕᓄᐃᑦ 6 ᑕᓪᓗᐊᓕᔪᓂᑦ, ᑲᑎᑕᐅᓗᑎᓂᖅ ᐊᑕᐅᔨᓱᓪᓗᒥᑦ m3 ᐳᖓᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓂᐅᔨᒥᑦ ᐋᖅᑕᐅᓗᑎᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᐳᐊᓄᐊᖅᑕᐅᓗᑎᓂᖅ ᓚᐃᓵᖅᑐᑐᓪᓗᑎᓕ ᐱᓕᕆᐊᖃᓐᓇᖏᓪᓗᒥᑦ.

ᑲᑎᓱᒪᔨᑦ ᖃᓄᐃᓕᓐᓄᐅᔨᓄᑦ ᐊᑐᑐᔨᓄᑦ, ᐊᑲᖅᑭᔨᔪᐊᑕᐅᓇᐅᖅᑐᖅ "ᖃᓚᓴᓗᒍ", ᓂᓗᐅᓇᖅᑐᖃᖅᖄᓕᓴᓂᓂᐅ ᖃᐅᔨᓴᐃᓂᓐᓂᑦ ᐱᔪᓗᐊᖃᖅᑐᑐᒃ ᐱᐊᓂᔨᑦᑐᒃ.

ᖃᓄᐃᓕᐅᑎᐊᓐᓂᐅᔨᑦ ᓂᓗᐅᒋᔪᐅᔨᑦ ᐱᒋᐊᕈᒪᓐᓇᓄᑦ ᐊᐱᓕᓂᓐᓂᒃᑯᑦ (ᐊᒋᔪ) 2022-ᒥᑦ, ᐅᑎᖅᑎᑎᓂᓂᖅ ᐱᐊᓂᔪᓇᓂ 18-ᓂᒃ 21-ᓄᑦ ᐅᓪᓗᓄᑦ. ᐅᓗᓕᐊᓇᖕᒥᖃᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗᑕᑦ ᐊᑲᖅᑭᔨᔪᐊᑕᐅᓗᑎᓂᖅ ᖃᐃᓕᒍᒪᔨᓄᑦ ᐊᑕᐅᑦᑎᓕᓂᑦᓗᑎᓂᖅ ᐅᑎᖅᑎᑎᓂᓂᒧᑦ. ᐊᒻᒪᓗᑕᑦ ᐊᐅᓪᓚᑕᐅᑎᓕᓗᑎᓂᖅ ᐅᒥᐊᓂᖅᑐᑦᓗᑎᓂᖅ 2022 ᓄᖕᓴᓪᓚᓂᓂᒃᑯᓂᑦ.

Please find enclosed an application for approval for the use of water without a licence to undertake the remediation work of removing all wastes left on site.

If you have any questions, please contact the Project Manager, Rachel Theoret-Gosselin at Rachel.theoret-gosselin@canada.ca, or by telephone at (867) 222-1732.

Sincerely,

Charlotte Lamontagne
Director, Contaminated Sites
Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada
Nunavut Regional Office